

A. Verbes réguliers (faibles) simples

1.	antworten	+ DAT	antwortet	antwortete	hat geantwortet	répondre à qn	Wann wirst du mir antworten? <i>Quand me répondras-tu?</i>
		auf + AKK				répondre à qch	Nie antwortet er auf meine E-Mails. <i>Il ne répond jamais à mes e-mails.</i>
2.	arbeiten		arbeitet	arbeitete	hat gearbeitet	travailler	Er arbeitete in einer Schule. <i>Il travaillait dans une école.</i>
3.	besuchen	+ AKK	besucht	besuchte	hat besucht	rendre visite à, visiter	Gestern hat Vanessa ihre Großeltern besucht. <i>Hier, Vanessa a rendu visite à ses grands-parents.</i>
4.	bezahlen		bezahlt	bezahlte	hat bezahlt	payer	Hast du dein Essen schon bezahlt? <i>As-tu déjà payé ton repas ?</i>
5.	sich entschuldigen		entschuldigt sich	entschuldigte sich	hat sich entschuldigt	s'excuser	Ich entschuldigte mich bei ihm für die Verspätung. <i>Je m'excusai auprès de lui de mon retard.</i>
6.	erzählen	+ AKK	erzählt	erzählte	hat erzählt	raconter	Peter erzählt immer lustige Geschichten. <i>Peter raconte toujours des histoires drôles.</i>
		von + DAT				parler de	Hat er von seiner Reise erzählt? <i>A-t-il parlé de son voyage ?</i>
7.	fragen	<u>+ AKK</u> <u>nach</u> + <u>DAT</u>	fragt	fragte	hat gefragt	demander qch <u>à</u> qn	Die alte Frau hat mich nach dem Weg gefragt. <i>La vieille dame m'a demandé le chemin.</i>
8.	grüßen		grüßt	grüßte	hat begrüßt	saluer	Er begrüßte uns freundlich. <i>Il nous salua aimablement.</i>
9.	holen	+ AKK	holt	holte	hat geholt	aller chercher qch	Kannst du den Schlüssel holen? <i>Peux-tu aller chercher la clef ?</i>
10.	hören	+ AKK	hört	hörte	hat gehört	entendre qch/qn	Hast du heute Nacht das Gewitter gehört? <i>As-tu entendu l'orage cette nuit?</i>
		von + DAT				entendre parler de	Ich habe von deiner langen Reise gehört. <i>J'ai entendu parler de ton long voyage.</i>
11.	kaufen		kauft	kaufte	hat gekauft	acheter	Der Vater kaufte seinem Sohn ein schönes Buch. <i>Le père acheta un beau livre à son fils.</i>
12.	lernen		lernt	lernte	hat gelernt	apprendre	Willst du Deutsch lernen? <i>Veux-tu apprendre l'allemand ?</i>

13. machen		macht	machte	hat gemacht	faire	Was macht ihr heute Nachmittag? <i>Que faites-vous cet après-midi ?</i>
14. sagen		sagt	sagte	hat gesagt	dire	Hat er dir gesagt, wo er ist? <i>T'a-t-il dit où il est ?</i>
15. schicken		schickt	schickte	hat geschickt	envoyer	Meine Oma hat mir einen netten Brief geschickt. <i>Ma grand-maman m'a envoyé une gentille lettre.</i>
16. spielen		spielt	spielte	hat gespielt	jouer	Den ganzen Nachmittag spielten die Kinder im Garten. <i>Tout l'après-midi, les enfants jouèrent dans le jardin.</i>
17. suchen		sucht	suchte	hat gesucht	chercher	Gestern habe ich dich gesucht. <i>Hier, je t'ai cherché.</i>
18. verkaufen		verkauft	verkaufte	hat verkauft	vendre	Was verkauft das kleine Mädchen? <i>Que vend la petite fille ?</i>
19. warten	auf + AKK	wartet	wartete	hat gewartet	attendre qn/ qch	Ich wartete lange auf dich. <i>J'ai attendu longtemps.</i>
20. wohnen		wohnt	wohnte	hat gewohnt	habiter	Wir wohnen in der Schweiz. <i>Nous habitons en Suisse.</i>

B. Verbes réguliers (faibles) à particule séparable

21. auf/machen		macht auf	machte auf	hat aufgemacht	ouvrir	Jetzt mache ich das Fenster auf. <i>Maintenant, j'ouvre la fenêtre.</i>
22. ein/kaufen		kauft ein	kaufte ein	hat eingekauft	acheter, faire les courses	Montags kaufe ich immer ein. <i>Le lundi, je fais toujours les courses.</i>
23. zu/machen		macht zu	machte zu	hat zugemacht	fermer	Mach bitte die Tür zu! <i>Ferme la porte, s'il te plaît !</i>

C. Verbes irréguliers (forts)

24. bekommen		bekommt	bekam	hat bekommen	recevoir	Sie bekam einen kleinen Hund. <i>Elle reçut un petit chien.</i>
25. *bleiben		bleibt	blieb	ist geblieben	rester	Sie sind eine Woche in den Bergen geblieben. <i>Ils sont restés une semaine en montagne.</i>

26. essen		isst	ass	hat gegessen	manger	Was isst du am liebsten? <i>Que préfères-tu manger ? (=manges-tu le plus volontiers)</i>
27. *fahren		fährt	fuhr	ist gefahren	aller (véhic.)	Im Juli sind wir ans Meer gefahren. <i>En juillet, nous sommes allés au bord de la mer.</i>
28. finden		findet	fand	hat gefunden	trouver	Hast du deinen Schlüssel gefunden? <i>Est-ce que tu as trouvé ta clé ?</i>
29. geben		gibt	gab	hat gegeben	donner	Wann gebt ihr mir eure Antwort? <i>Quand me donnez-vous votre réponse ?</i>
30. gefallen	+DAT	gefällt	gefiel	hat gefallen	plaire à	Deine Arbeit hat mir sehr gut gefallen. <i>Ton travail m'a beaucoup plu.</i>
31. *gehen		geht	ging	ist gegangen	aller (à pied)	Wohin seid ihr gestern gegangen? <i>Où êtes-vous allés (à pied) hier ?</i>
32. *kommen		kommt	kam	ist gekommen	venir	Er kam zu Fuß und es regnete stark. <i>Il vint à pied et il pleuvait fort.</i>
33. *laufen		läuft	lief	ist gelaufen	marcher, courir	Am Sonntag sind wir vier Stunden gelaufen. <i>Dimanche, nous avons marché quatre heures.</i>
34. lesen		liest	las	hat gelesen	lire	Liest du gern Krimis? <i>Lis-tu volontiers des romans policiers ?</i>
35. nehmen		nimmt	nahm	hat genommen	prendre	Sie nahm ihre Tabletten nicht und schlief trotzdem tief. <i>Elle ne prit pas ses comprimés et dort malgré tout profondément.</i>
36. schlafen		schläft	schlief	hat geschlafen	dormir	
37. schreiben		schreibt	schrieb	hat geschrieben	écrire	Meine Freundin schrieb mir einen langen Brief. <i>Mon amie m'écrivit une longue lettre.</i>
38. sehen		sieht	sah	hat gesehen	voir	Gestern sah ich einen verlorenen Hund auf der Straße. <i>Hier, je vis un chien perdu dans la rue.</i>
39. sprechen		spricht	sprach	hat gesprochen	parler	Sie sprach langsam und deutlich. <i>Elle parla lentement et distinctement.</i>
40. trinken		trinkt	trank	hat getrunken	boire	Ich trinke gern ein Glas Milch. <i>Je bois volontiers un verre de lait.</i>
41. vergessen		vergisst	vergass	hat vergessen	oublier	Immer vergisst er sein Deutschbuch! <i>Toujours, il oublie son livre d'allemand !</i>
42. verstehen		versteht	verstand	hat verstanden	comprendre	Ihr versteht die deutsche Grammatik sehr gut. <i>Vous comprenez très bien la grammaire allemande.</i>

D. Verbes irréguliers (forts) à particules séparables

43. *los/fahren		fährt los	fuhr los	ist losgefahren	partir (en véhicule)	Sie fahren ganz früh los. <i>Ils partirent très tôt.</i>
44. an/fangen	mit + DAT	fängt an	fang an	hat angefangen	commencer qch	Wann fängst du mit dem Musikkurs an? <i>Quand commences-tu ton cours de musique ?</i>
45. *an/kommen		kommt an	kam an	ist angekommen	arriver	Ich kam um 14 Uhr in Genf an. <i>Je suis arrivée à Genève à 14 heures.</i>
46. *auf/stehen		steht auf	stand auf	ist aufgestanden	se lever	Er stand erst um halb acht auf und kam zu spät. <i>Il ne se leva qu'à sept heures et demie et arriva trop tard.</i>
47. mit/nehmen		nimmt mit	nahm mit	hat mitgenommen	prendre avec soi, emmener	Was nimmst du mit? <i>Qu'empportes-tu?</i>
48. * spazieren/gehen		geht spazieren	ging spazieren	ist spazierengegangen	aller se promener	Wir gingen nach dem Essen spazieren. <i>Nous fîmes une promenade après le repas.</i>

E. Verbes mixtes

49. bringen		bringt	brachte	hat gebracht	apporter, amener	Nach der Schule brachten wir sie zum Bahnhof. <i>Après l'école, nous l'amenâmes à la gare.</i>
50. wissen		weiss	wusste	hat gewusst	savoir qch	Weißt du, wie alt er ist? <i>Sais-tu quel âge il a ?</i>

A. Verbes réguliers (faibles) simples

51. baden		badet	badete	hat gebadet	se baigner	Gestern habe ich im See gebadet. <i>Hier, je me suis baigné dans le lac.</i>
52. bedeuten		bedeutet	bedeutete	hat bedeutet	signifier, vouloir dire	Was bedeutet dieses Wort? <i>Que signifie ce mot?</i>
53. sich beeilen		beeilt sich	beeilte sich	hat sich beeilt	se dépêcher	Beeile dich, deine Mutter wartet auf uns! <i>Dépêche-toi, ta mère nous attend!</i>
54. brauchen	+ AKK	braucht	brauchte	hat gebraucht	avoir besoin de	Ich brauche deine Hilfe. <i>J'ai besoin de ton aide.</i>
55. glauben	+ AKK	glaubt	glaubte	hat geglaubt	croire qch	Wir glauben seine Geschichten schon lange nicht mehr. <i>Nous ne croyons plus (à) ses histoires depuis longtemps.</i>
	+ DAT				croire qn	Ich glaube dir, wenn du mir sagst, dass du Eis magst. <i>Je te crois quand tu me dis que tu aimes la glace.</i>
	an + AKK				croire en	Glaubt ihr an Gott? Ja, wir glauben an ihn. <i>Croyez-vous en Dieu? Oui, nous croyons en lui.</i>
56. kochen		kocht	kochte	hat gekocht	faire la cuisine, cuire	Was hast du zum Mittagessen gekocht? <i>Qu'as-tu cuisiné pour le repas de midi ?</i>
57. kosten		kostet	kostete	hat gekostet	coûter	Das Buch kostet fünf Franken. <i>Le livre coûte cinq francs.</i>
58. lachen		lacht	lachte	hat gelacht	rire	Sie hat so gelacht! <i>Elle a tellement ri !</i>
59. leben		lebt	lebte	hat gelebt	vivre	Lebt ihr alle in Genf? <i>Habitez-vous tous à Genève ?</i>
60. parken		parkt	parkte	hat geparkt	parquer, se parquer	Sie können vor dem Haus parken. <i>Vous pouvez vous garer devant la maison.</i>

61. rauchen		raucht	rauchte	hat geraucht	fumer	Seit wann rauchst du denn? <i>Depuis quand fumes-tu?</i>
62. regnen		regnet	regnete	hat geregnet	pleuvoir	Gestern hat es den ganzen Tag geregnet. <i>Hier, il a plu toute la journée.</i>
63. *reisen		reist	reiste	ist gereist	voyager	En août, nous avons voyagé en France. <i>Im August sind wir nach Frankreich gereist.</i>
64. schenken		schenkt	schenkte	hat geschenkt	offrir	Mein Opa hat mir ein tolles Buch geschenkt. <i>Mon grand-père m'a offert un livre super.</i>
65. schmecken		schmeckt	schmeckte	hat geschmeckt	être (aliment), avoir un goût	Wie schmeckt dir mein Kuchen? <i>Comment trouves-tu mon gâteau ?</i>
	nach + DAT				avoir (tel ou tel) goût	Er schmeckt gut, er schmeckt nach Vanille. <i>Il est bon, il a le goût de la vanille.</i>
66. stimmen		stimmt	stimmte	hat gestimmt	être juste, être exact	Es stimmt, du hast recht. <i>C'est juste, tu as raison.</i>
67. tanzen		tanzt	tanzte	hat getanzt	danser	Wir haben den ganzen Abend getanzt. <i>Nous avons dansé toute la soirée.</i>
68. übersetzen	<u>aus + DAT</u> <u>in + AKK</u>	übersetzt	übersetzte	hat übersetzt	traduire <u>de</u> <u>vers</u>	Er übersetzt den Text aus dem Deutschen ins Französische. <i>Il traduit le texte de l'allemand vers le français.</i>
69. verdienen		verdient	verdiente	hat verdient	gagner (salaire), mériter	Wie viel kann ich bei diesem Job verdienen? <i>Combien puis-je gagner avec ce job ?</i>
						Du hast diese gute Note verdient, denn du hast gut gelernt. <i>Tu as mérité cette bonne note, car tu as bien travaillé.</i>
70. verpassen		verpasst	verpasste	hat verpasst	manquer, rater (bus, train, ...)	Ich habe den Bus verpasst, deshalb bin ich zu spät. <i>J'ai raté le bus, c'est pourquoi je suis en retard.</i>
71. weinen		weint	weinte	hat geweint	pleurer	Das kleine Kind stürzte und weinte. <i>Le petit enfant tomba et pleura.</i>
72. wiederholen		wiederholt	wiederholte	hat wiederholt	répéter	Könnten Sie bitte den Satz wiederholen? <i>Pourriez-vous répéter la phrase, s'il vous plaît ?</i>

B. Verbes réguliers (faibles) à particule séparable

73. ab/holen		holt ab	holte ab	hat abgeholt	aller chercher qn	Ich hole dich um fünf Uhr von der Schule ab. <i>Je vais te chercher à l'école à cinq heures.</i>
74. auf/passen	auf + AKK	passt auf	passte auf	hat aufgepasst	faire attention à, surveiller	Kannst du auf deine kleine Schwester aufpassen? <i>Peux-tu surveiller ta petite sœur ?</i>
75. auf/räumen		räumt auf	räumte auf	hat aufgeräumt	ranger, mettre en ordre	Das Kind will sein Zimmer nicht aufräumen. <i>L'enfant ne veut pas ranger sa chambre.</i>
76. um/tauschen		tauscht um	tauschte um	hat umgetauscht	échanger	Ich habe mein altes Handy gegen ein neues umgetauscht. <i>J'ai échangé mon vieux portable contre un nouveau.</i>

C. Verbes irréguliers (forts)

77. *fliegen		fliegt	flog	ist geflogen	voler, aller en avion	Im Sommer sind wir nach Japan geflogen. <i>En été, nous sommes allés (en avion) au Japon.</i>
78. gewinnen		gewinnt	gewann	hat gewonnen	gagner (jeu, concours)	Gestern habe ich im Lotto gewonnen. <i>Hier, j'ai gagné au loto.</i>
79. halten		hält	hielt	hat gehalten	tenir	Was hältst du in der Hand? <i>Que tiens-tu dans la main ?</i>
					s'arrêter	Das Auto hielt vor dem Haus. <i>La voiture s'arrêta devant la maison.</i>
	für + AKK				considérer comme	Haltet ihr ihn wirklich für einen Angeber? <i>Le considérez-vous vraiment comme un frimeur ?</i>
80. heißen		heißt	hieß	hat geheißen	s'appeler	Wie heißt du? <i>Comment t'appelles-tu ?</i>
81. helfen	+ DAT	hilft	half	hat geholfen	aider	Kannst du mir bei den Hausaufgaben helfen? <i>Peux-tu m'aider dans mes devoirs ?</i>
82. lassen	+ Infinitiv	lässt	liess	hat lassen	faire (faire), laisser (faire)	Ich habe mir die Haare schneiden lassen. <i>Je me suis fait couper les cheveux.</i>
lassen		lässt	liess	hat gelassen	laisser	Zum Glück hat er mich in Ruhe gelassen. <i>Heureusement, il m'a laissé tranquille.</i>

83. schneiden		schneidet	schnitt	hat geschnitten	couper	Er schnitt mir ein Stück Brot. <i>Il me coupa une tranche de pain.</i>
84. *schwimmen		schwimmt	schwamm	ist geschwommen	nager	Gestern sind wir im See geschwommen. <i>Hier, nous avons nagé dans le lac.</i>
85. *steigen		steigt	stieg	ist gestiegen	monter (intr.)	Mein Vater ist auf die Zugspitze gestiegen. <i>Mon père est monté sur la « Zugspitze ».</i>
86. tragen		trägt	trug	hat getragen	porter	Sie trug einen blauen Pullover. <i>Elle portait un pull bleu.</i>
87. treffen		trifft	traf	hat getroffen	rencontrer	Wann kann ich dich treffen? <i>Quand est-ce que je peux te rencontrer ?</i>
sich treffen		trifft sich	traf sich	hat sich getroffen	se rencontrer	Heute Nachmittag treffen wir uns in der Stadt. <i>Cet après-midi, nous nous voyons en ville.</i>
88. tun		tut	tat	hat getan	faire (sens général)	Was tust du gerade? <i>Qu'es-tu en train de faire ?</i>
89. unterschreiben		unterschreibt	unterschrieb	hat unterschrieben	signer	Anna unterschrieb den Brief. <i>Anna signa la lettre.</i>
90. verbieten		verbietet	verbot	hat verboten	interdire	Er hat ihm den Eintritt in die Disco verboten. <i>Il lui a interdit l'entrée dans la disco.</i>
91. verlieren		verliert	verlor	hat verloren	perdre	Er verliert viel Zeit, weil er schlecht organisiert ist. <i>Il perd beaucoup de temps parce qu'il est mal organisé.</i>
92. versprechen		verspricht	versprach	hat versprochen	promettre	Ma tante m'a promis son aide. <i>Meine Tante hat mir ihre Hilfe versprochen.</i>
93. waschen	+ AKK	wäscht	wusch	hat gewaschen	laver	Ich habe deine Hose gewaschen. <i>J'ai lavé ton pantalon.</i>
sich (=A) waschen		wäscht	wusch	hat gewaschen	se laver	Leider wäscht er sich nicht jeden Tag! <i>Malheureusement, il ne se lave pas tous les jours !</i>
sich (=D) waschen	+ AKK	wäscht	wusch	hat gewaschen	se laver	Wasch dir bitte die Hände! <i>Lave-toi les mains, s'il te plaît!</i>

D. Verbes irreguliers (forts) à particules séparables

94. an/nehmen		nimmt an	nahm an	hat angenommen	accepter, supposer	<i>Ich nehme nicht an, dass du morgen kommst.</i> <i>Je ne suppose pas que tu viens demain.</i> <i>Er nahm mein Angebot nicht an.</i> <i>Il n'accepta pas mon offre.</i>
95. an/rufen	+ AKK	ruft an	rief an	hat angerufen	appeler qn au téléphone	<i>Wann willst du mich anrufen?</i> <i>Quand veux-tu m'appeler (au téléphone)?</i>
96. an/sehen		sieht an	sah an	hat angesehen	regarder	<i>Sie schaute ihn unschuldig an.</i> <i>Elle le regardait d'un air innocent.</i>
97. aus/sehen		sieht aus	sah aus	hat ausgesehen	avoir l'air, être (apparence)	<i>Du siehst wirklich müde aus.</i> <i>Tu as l'air vraiment fatigué.</i>
98. an/ziehen		zieht an	zog an	hat angezogen	mettre (habits)	<i>Zieh eine dicke Jacke an, es ist kalt draußen.</i> <i>Mets une grosse veste, il fait froid dehors.</i>
sich an/ziehen		zieht sich an	zog sich an	hat sich angezogen	s'habiller	<i>Du musst dich warm anziehen, denn es ist kalt draußen.</i> <i>Tu dois t'habiller chaudement, car il fait froid dehors.</i>
99. aus/ziehen		zieht aus	zog aus	hat ausgezogen	enlever (habits)	<i>Darf ich meine Jacke ausziehen?</i> <i>Puis-je enlever ma veste ?</i>
sich aus/ziehen		zieht sich aus	zog sich aus	hat sich ausgezogen	se déshabiller	<i>Kinder, zieht euch aus, das Bad ist fertig!</i> <i>Les enfants, déshabillez-vous, le bain est prêt.</i>
100. sich um/ziehen		zieht sich um	zog sich um	hat sich umgezogen	se changer	<i>Zieh dich schnell um, wir gehen gleich weg!</i> <i>Change-toi rapidement, nous partons tout de suite !</i>